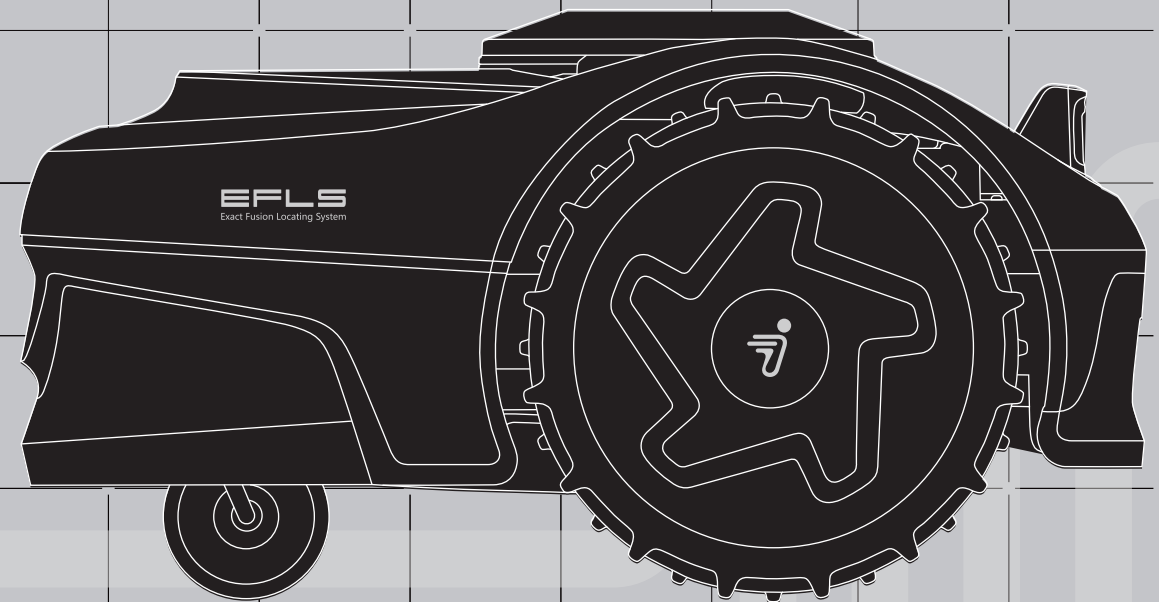


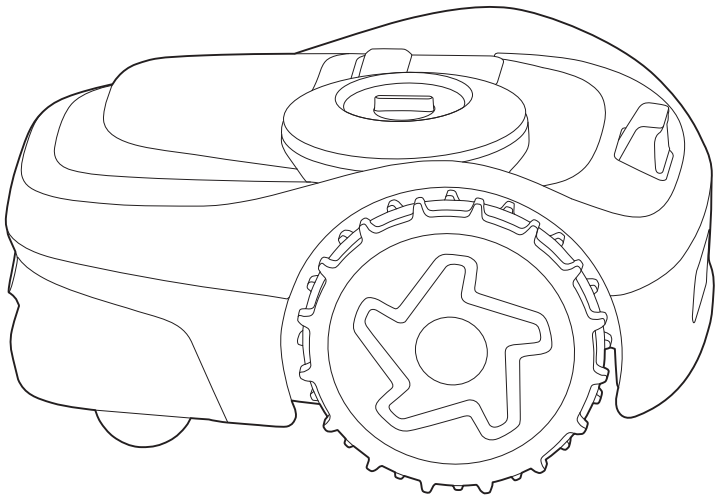
Quick Start Guide





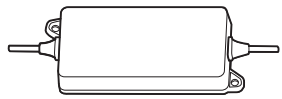
Package Contents / Paketinhalt / Contenu de la boîte / Contenuto della confezione / Verpakkingsinhoud / Förpackningens innehåll / Paketin sisältö / Pakkeinnhold / Pakkeindhold / Contenido del paquete / Conteúdos do Pacote / Obsah balení / Obsah balenia / Zawartość opakowania / Paki sisu / Pakuotės turinys / Iepakojuma saturs / Съдържание на опаковката / Csomag tartalma / Sadržaj paketa / Conținutul pachetului / Vsebina paketa

Navimow i Series

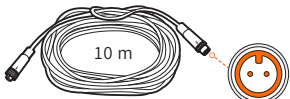


Welcome Card
Important Information
Quick Start Guide

- EN User materials: welcome card, quick start guide, important information
- DE **Benutzermaterialien:** Willkommenskarte, Schnellstartanleitung, wichtige Informationen
- FR **Documents utilisateur :** carte de bienvenue, guide de prise en main rapide, informations importantes
- IT **Materiali per l'utente:** biglietto di benvenuto, guida rapida, informazioni importanti
- NL **Gebruikersmateriaal:** welkomstkaart, beknopte handleiding, belangrijke informatie
- SV **Användarmaterial:** välkomstkort, snabbstartsguide, viktig information
- FI **Käyttämateriaalit:** tervetuliaiskortti, pikaopas, tärkeät tiedot
- NO **Brukermaterialer:** velkomstkort, hurtigstartveiledning, viktig informasjon
- DA **Brugermaterialer:** velkomstkort, hurtigstartguide, vigtig information
- ES **Materiales para el usuario:** tarjeta de bienvenida, guía de inicio rápido, información importante
- PT **Materiais do utilizador:** cartão de boas-vindas, guia de início rápido, informação importante
- CS **Uživatelské materiály:** uvítací karta, stručná úvodní příručka, důležité informace
- SK **Používateľské materiály:** uvítacia karta, príručka Rýchly štart, dôležité informácie
- PL **Materiały użytkownika:** karta powitalna, skrócona instrukcja obsługi, ważne informacje
- ET **Kasutajamaterjalid:** tervituskaart, kiirjuhend, oluline teave
- LT **Vartotojo medžiaga:** pasveikinimo kortelė, greito pasirengimo darbui vadovas, svarbi informacija
- LV **Lietotāja materiāli:** apsveikuma kartīte, īsā lietošanas pamācība, svarīga informācija
- BG **Потребителски материали:** картичка за добре дошли, Ръководство за бърз старт, важна информация
- HU **Felhasználói anyagok:** üdvözlőkártya, gyors útmutató, fontos információk
- HR **Korisnički materijali:** poruka dobrodošlice, kratki korisnički vodič i važne informacije
- RO **Materiale de utilizare:** card de bun-venit, ghid de pornire rapidă, informații importante
- SL **Gradiva za uporabnike:** pozdravna kartica, vodnik za hiter začetek, pomembne informacije



EN Power supply
DE Netzteil
FR Alimentation
IT Alimentazione elettrica
NL Stroomvoorziening
SV Strömkälla
FI Virtalähde
NO Strømforsyning
DA Strømforsyning
ES Fuente de alimentación
PT Alimentação
CS Napájecí zdroj
SK Napájanie
PL Zasilacz
ET Toiteallikas
LT Maitinimas
LV Barošanas avots
BG Захранване
HU Tápegység
HR Napajanje
RO Alimentare cu energie electrică
SL Napajanje



EN Extension cable for the power supply
DE Verlängerungskabel für das Netzteil
FR Rallonge pour l'alimentation
IT Prolunga per l'alimentazione elettrica
NL Verlengkabel voor de voeding
SV Förlängningskabel för strömkälla
FI Virtalähteen jatkojohto
NO Skjøteledning for strømforsyningen
DA Forlængerkabel til strømforsyningen
ES Cable de extensión para la fuente de alimentación
PT Cabo de extensão para a fonte de alimentação
CS Prodlužovací kabel pro napájecí zdroj
SK Predlžovací kábel pre napájanie
PL Przedłużacz do zasilacza
ET Toiteallika pikendusjuhe
LT Maitinimo šaltinio prailginimo kabelis
LV Enerģijas padeves pagarinājuma kabelis
BG Удължителен кабел за захранването
HU Hosszabbító kábel a tápegységhez
HR Produžni kabel za napajanje
RO Cablu prelungitor pentru alimentare cu energie electrică
SL Zatiči za pritrditev podaljška

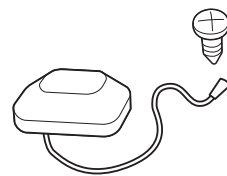


EN Pegs to secure the extension cable
DE Haken zur Befestigung des Verlängerungskabels
FR Piquets pour fixer le câble d'extension
IT Pioli per fissare il cavo di prolunga
NL Pinnen om de verlengkabel vast te zetten
SV Pinnar för att säkra förlängningskabeln
FI Tapit jatkojohdon kiinnittämistä varten
NO Pinner for å feste skjøteledningen
DA Pløkker til fastgørelse af forlængerkablet
ES Clavijas para asegurar el cable de extensión
PT Cavilhas para prender o cabo de extensão
CS Kolíky pro zajištění prodlužovacího kabelu
SK Kolíky na upevnenie predlžovacieho kábla
PL Kotki do zabezpieczenia przedłużacza
ET Tihvtid pikendusjuhtme kinnitamiseks
LT Kaiščiai prailginimo kabeliui pritvirtinti
LV Tapas pagarinātāja kabeļa nostiprināšanai
BG Клинчета за закрепване на удължителния кабел
HU Rögzítők a hosszabbító kábel rögzítéséhez
HR Klinovi za pričvršćivanje produžnog kabela
RO Cuie pentru fixarea cablului prelungitor
SL Zatiči za pritrditev podaljška

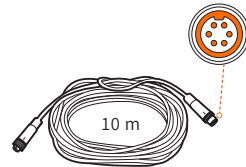


WARNING / WARNHINWEIS / AVERTISSEMENT / ATTENZIONE / WAARSCHUWING / VARNING / VAROITUS / ADVARSEL / ADVARSEL / ADVERTENCIA / AVISO / VAROVÁNÍ / VAROVANIE / OSTRZEŻENIE / HOIATUS / ĮSPĖJIMAS / UZMANĪBU / ВНИМАНИЕ / FIGYELEM / UPOZORENJE / AVERTISMENT / OPOZORILO

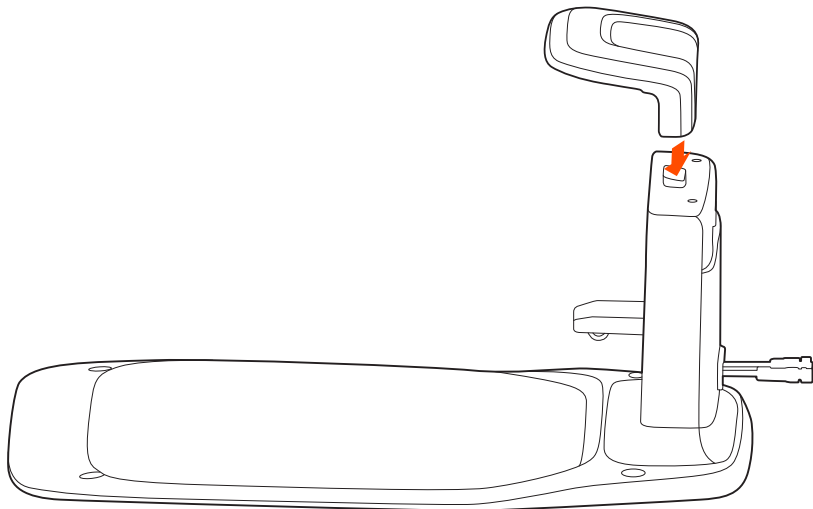
- Sharp edges. Do not point at people.
- Scharfe Kanten. Nicht auf Personen zeigen.
- Bords tranchants. Ne pas pointer vers des personnes.
- Spigoli vivi. Non mirare il prodotto verso le persone.
- Scherpe randen. Wijs niet naar mensen.
- Vassa kanter. Rikta inte mot människor.
- Teräviä reuna. Älä osoita ihmisiä.
- Skarpe kanter. Ikke rett mot folk.
- Form kanterne. Peg ikke på mennesker.
- Dé forma a los bordes. No apunte a las personas.
- Arestas afiadas. Não aponte para as pessoas.
- Ostré hrany. Neukazujte na lidi.
- Ostré hrany. Necielte na ľudí.
- Ostre krawędzie. Nie należy kierować ich w stronę innych osób.
- Teravad servad. Árge osutage inimeste suunas.
- Aštrūs kraštai. Negalima nukreipti į žmones.
- Asas malas. Nepavērst pret cilvēkiem.
- Остри краища. Не насочвай към хора.
- Éles szélek. Ne mutasson emberek felé.
- Oštri rubovi. Nemojte usmjeravati u ljude.
- Margini ascuțite. Nu îndreptați către oameni.
- Ostri robovi. Ne usmerjajte proti ljudem.



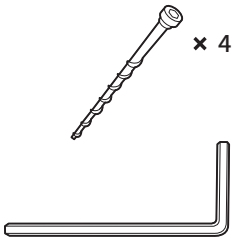
EN GNSS antenna
DE GNSS-Antenne
FR Antenne GNSS
IT Antenna GNSS
NL GNSS-antenne
SV GNSS-antenn
FI GNSS-antenni
NO GNSS-antenne
DA GNSS-antenne
ES Antena GNSS
PT Antena de Navegação por Satélite
CS Anténa GNSS
SK Anténa GNSS
PL Antena GNSS
ET GNSS-antenn
LT GNSS antena
LV GNSS antena
BG GNSS антена
HU GNSS-antenna
HR GNSS antena
RO Antenă GNSS
SL Antena GNSS



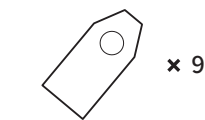
EN Extension cable for the GNSS antenna
DE Verlängerungskabel für die GNSS-Antenne
FR Rallonge pour l'antenne GNSS
IT Prolunga per l'antenna GNS
NL Verlengkabel voor de GNSS-antenne
SV Förlängningskabel för GNSS-antennen
FI GNSS-antennin jatkojohto
NO Skjøteledning for GNSS-antennen
DA Forlængerkabel til GNSS-antenne
ES Cable de extensión para la antena GNSS
PT Cabo de extensão para a antena GNSS
CS Prodlužovací kabel pro anténu GNSS
SK Predlžovací kábel pre anténu GNSS
PL Przedłużacz do anteny GNSS
ET GNSS-antenni pikendusjuhe
LT GNSS antenos prailginimo kabelis
LV GNSS antenas pagarinājuma kabelis
BG Удължителен кабел за GNSS антената
HU Hosszabbító kábel a GNSS-antennához
HR Produžni kabel za GNSS antenu
RO Cablu prelungitor pentru antena GNSS
SL Podaljšek za anteno GNSS



EN Charging Station and the installation kit
DE Ladestation und Montagekit
FR Station de charge et kit d'installation
IT Stazione di ricarica e kit di installazione
NL Laadstation en de installatiekit
SV Laddningsstation och installationssats
FI Latausasema ja asennussarja
NO Ladestasjon og installasjonsett
DA Ladestation og installationssættet
ES Estación de carga y kit de instalación
PT Estação de carregamento e o kit de instalação
CS Nabíjecí stanice a instalační sada
SK Nabíjacia stanica a inštalačná súprava
PL Stacja ładowująca i zestaw instalacyjny
ET Laadimisjaam ja paigalduskomplekt
LT Įkrovimo stotelė ir montavimo rinkinys



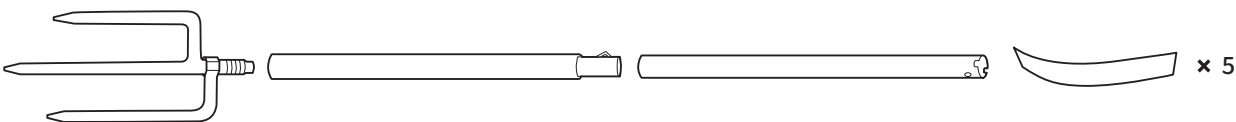
LV Uzlādes stacija un uzstādīšanas komplekts
BG Зарядна станция и монтажен комплект
HU Töltőállomás és a telepítőkészlet
HR Stanica za punjenje i komplet za ugradnju
RO Stația de încărcare și kitul de instalare
SL Zatiči za pritrditev podaljška



EN Spare blades and bolts
DE Ersatzklingen und Schrauben
FR Lames et boulons de rechange
IT Lame e bulloni di ricambio
NL Reservemessen en bouten
SV Reservblad och bultar
FI Varaterät ja -pultit
NO Reserveblad og bolter
DA Ekstra knive og bolte
ES Cuchillas y tornillos de repuesto
PT Lâminas e parafusos suplentes

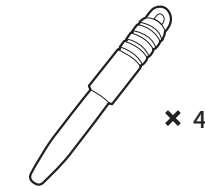


CS Náhradní nože a šrouby
SK Náhradné čepele a skrutky
PL Zapasowe ostrza i śruby
ET Varuterad ja poldid
LT Atsarginiai peiliai ir varžtai
LV Rezerves asmeņi un skrūves
BG Резервни ножове и болтове
HU Tartalékpengék és -csavarok
HR Rezervni noževi i vijci
RO Șaibe și șuruburi de rezervă
SL Rezervna rezila in vijaki



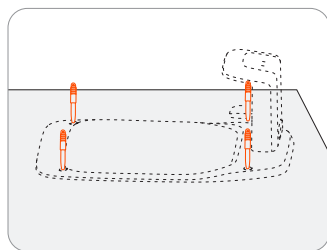
EN Antenna kit
DE Antennenkit
FR Kit d'antenne
IT Kit antenna
NL Antenne kit
SV Antennsats
FI Antennisarja
NO Antennesett
DA Antennesæt
ES Kit de antena
PT Kit de antena
CS Sada antény
SK Súprava antény
PL Zestaw anteny
ET Antennikomplekt
LT Antenos rinkinys

LV Antenos rinkinys
BG К-т за монтаж на антена
HU Antennakészlet
HR Komplet antene
RO Kit pentru antenă
SL Komplet antene



EN Silicone pegs for marking the charging station
DE Silikonstifte zur Markierung der Ladestation
FR Piquets en silicone pour marquer la station de chargement
IT Picchetti in silicone per contrassegnare la base di ricarica
NL Siliconen pinnen voor het markeren van het laadstation
SV Silikonpinnar för markering av laddningsstationen
FI Silikonitapit latausaseman merkitsemiseen
NO Silikonpinner for merking av ladestasjon
DA Silikonepløkker til markering af ladestationen
ES Clavijas de silicona para marcar la estación de carga
PT Pegas de silicone para marcar a estação de carregamento

CS Silicone pegs for marking the charging station
SK Silikonstifte zur Markierung der Ladestation
PL Piquets en silicone pour marquer la station de chargement
ET Picchetti in silicone per contrassegnare la base di ricarica
LT Siliconen pinnen voor het markeren van het laadstation
LV Silikonpinnar för markering av laddningsstationen
BG Silikonitapit latausaseman merkitsemiseen
HU Silikonpinner for merking av ladestasjon
HR Silikonepløkker til markering af ladestationen
RO Clavijas de silicona para marcar la estación de carga
SL Pegas de silicone para marcar a estação de carregamento



- EN Use the silicone pegs to mark the location of the charging station when it is put in storage during the winter.
- DE Verwenden Sie die Silikonstifte, um den Standort der Ladestation während der Winterlagerung zu markieren.
- FR Utilisez les piquets en silicone pour marquer l'emplacement de la station de chargement pendant l'hivernage.
- IT Utilizzare i picchetti in silicone per contrassegnare la posizione della base di ricarica durante il rimessaggio invernale.
- NL Gebruik de siliconen pinnen om de locatie van het laadstation tijdens de winteropslag te markeren.
- SV Använd silikonpinnarna för att markera laddningsstationens plats under vinterförvaringen.
- FI Merkitse latausaseman sijainti talvisäilytyksen ajaksi silikonitappien avulla.
- NO Bruk silikonpinnene til å markere plasseringen av ladestasjonen under vinteroppbevaring.
- DA Brug silikonpekløkkerne til at markere ladestationens placering under vinteropbevaring.
- ES Utilice las clavijas de silicona para marcar la ubicación de la estación de carga durante el almacenamiento invernal.
- PT Utilize as pegas de silicone para marcar a localização da estação de carregamento durante o armazenamento de inverno.
- CS Pomocí silikonových kolíků označte umístění nabíjecí stanice během zimního uskladnění.
- SK Pomocou silikónových kolíkov označte polohu nabíjacej stanice počas zimného uskladnenia.
- PL Użyj silikonowych kołków, aby oznaczyć lokalizację stacji ładującej podczas przechowywania urządzenia w zimie.
- ET Talvisel hoiustamisperioodil kasutage laadimisjaama asukoha märgistamiseks silikoonpulki.
- LT Silikoniniais smaigais pažymėkite įkrovimo stotelės vietą, kai ji bus saugojama žiemą.
- LV Izmantojiet silikona knāģus, lai ziemas uzglabāšanas laikā atzīmētu uzlādes stacijas atrašanās vietu.
- BG Маркирайте местоположението на зарядната станция със силиконовите колчета, когато я прибирате за зимата.
- HU A szilikon rögzítőkkel jelölje meg a töltőállomás helyét a téli tárolás során.
- HR Silikonskim klinovima označite mjesto stanice za punjenje tijekom zimskog skladištenja.
- RO Folosiți cuie din silicon pentru a marca locația stației de încărcare în timpul depozitării pe timp de iarnă.
- SL S silikonskimi zatiči označite lokacijo polnilne postaje med zimsko hrambo.

Navimow Access⁺ (sold separately)

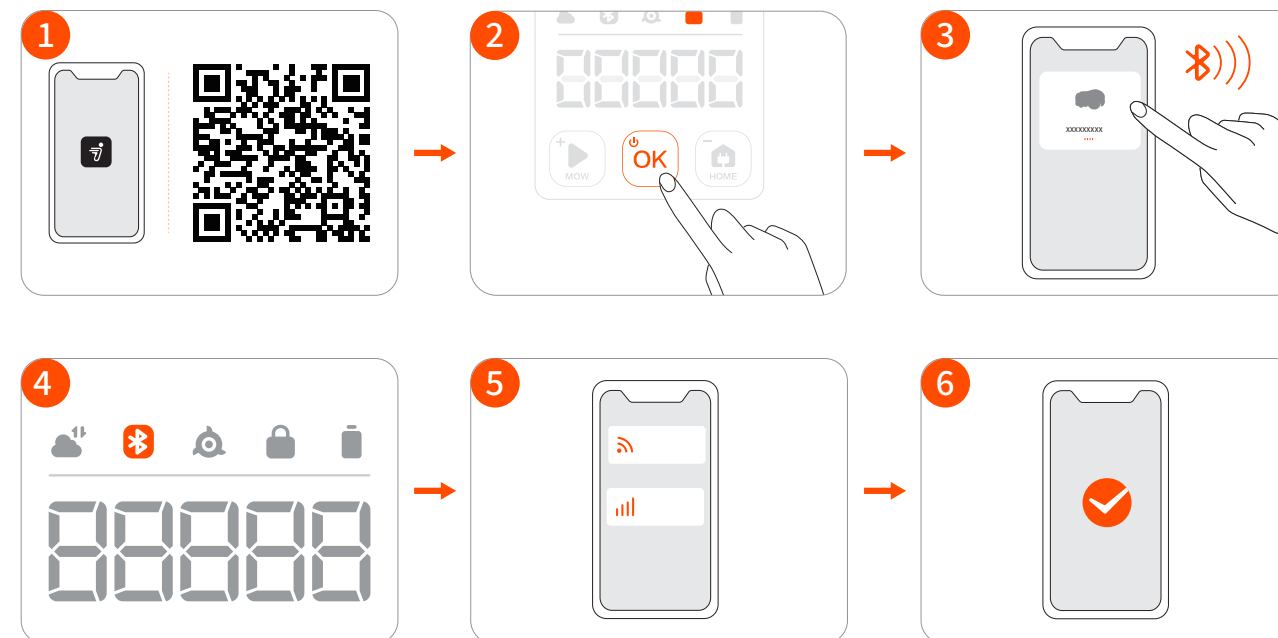
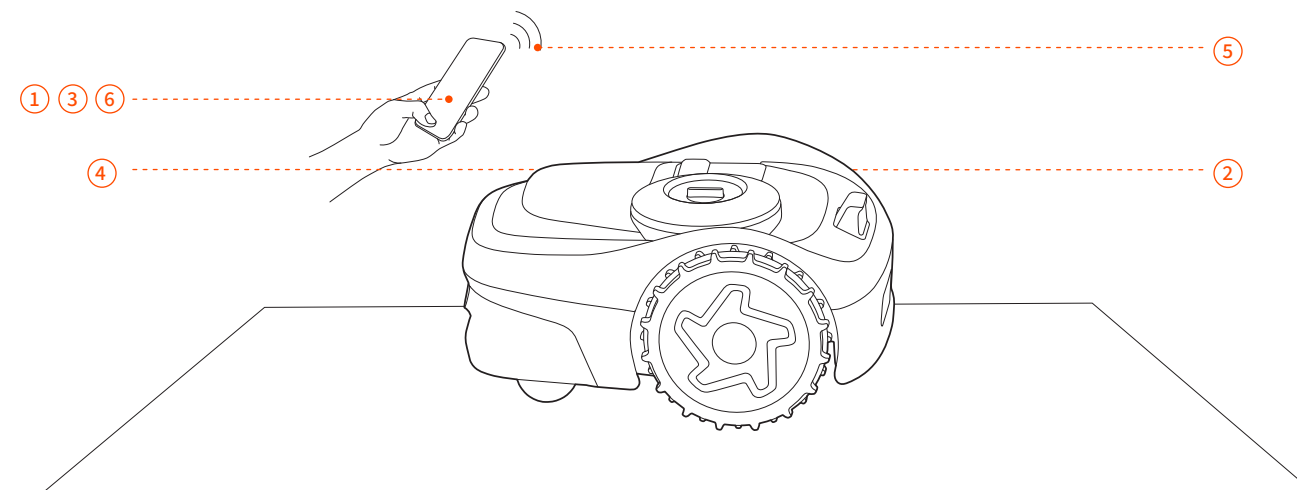


- EN Sold separately. For 4G connectivity and Anti-theft.
- DE Separat erhältlich. Für 4G-Konnektivität und Diebstahlschutz.
- FR Vendu séparément. Pour la connectivité 4G et l'antivol.
- IT Venduto separatamente. Per connettività 4G e Antifurto.
- NL Apart verkocht. Voor 4G-connectiviteit en antidiefstal.
- SV Säljs separat. För 4G-anslutning och stöldskydd.
- FI Myydään erikseen. 4G-liitettävyyteen ja varkaudenestoon.
- NO Solgt separat. For 4G-tilkobling og tyverisikring.
- DA Sælges separat. Til 4G-forbindelse og tyverisikring.
- ES Se venden por separado. Para conectividad 4G y antirrobo.
- PT Vendido separadamente. Para conectividade 4G e antirroubo.
- CS Prodává se samostatně. Pro připojení 4G a ochranu proti krádeži.
- SK Predávajú sa samostatne. Pre 4G pripojiteľnosť a ochranu proti krádeži.
- PL Sprzedawane oddzielnie. Do łączności 4G i funkcji antykradzieżowej.
- ET Müüakse eraldi. 4G-ühenduvuseks ja vargusvastaseks kasutamiseks.
- LT Parduodama atskirai. 4G ryšiui ir apsaugai nuo vagystės.
- LV Pārdod atsevišķi. 4G savienojamībai un aizsardzībai pret zādzību.
- BG Продава се отделно. За 4G свързаност и защита от кражба.
- HU Külön kapható. 4G-kapcsolathoz és lopásgátlóhoz
- HR Prodaje se zasebno. Za 4G povezivanje i zaštitu od krađe.
- RO Se vinde separat. Pentru conectivitate 4G și antifurt.
- SL Prodaja se ločeno. Za povezljivost 4G in zaščito proti kraji.

STEP
01



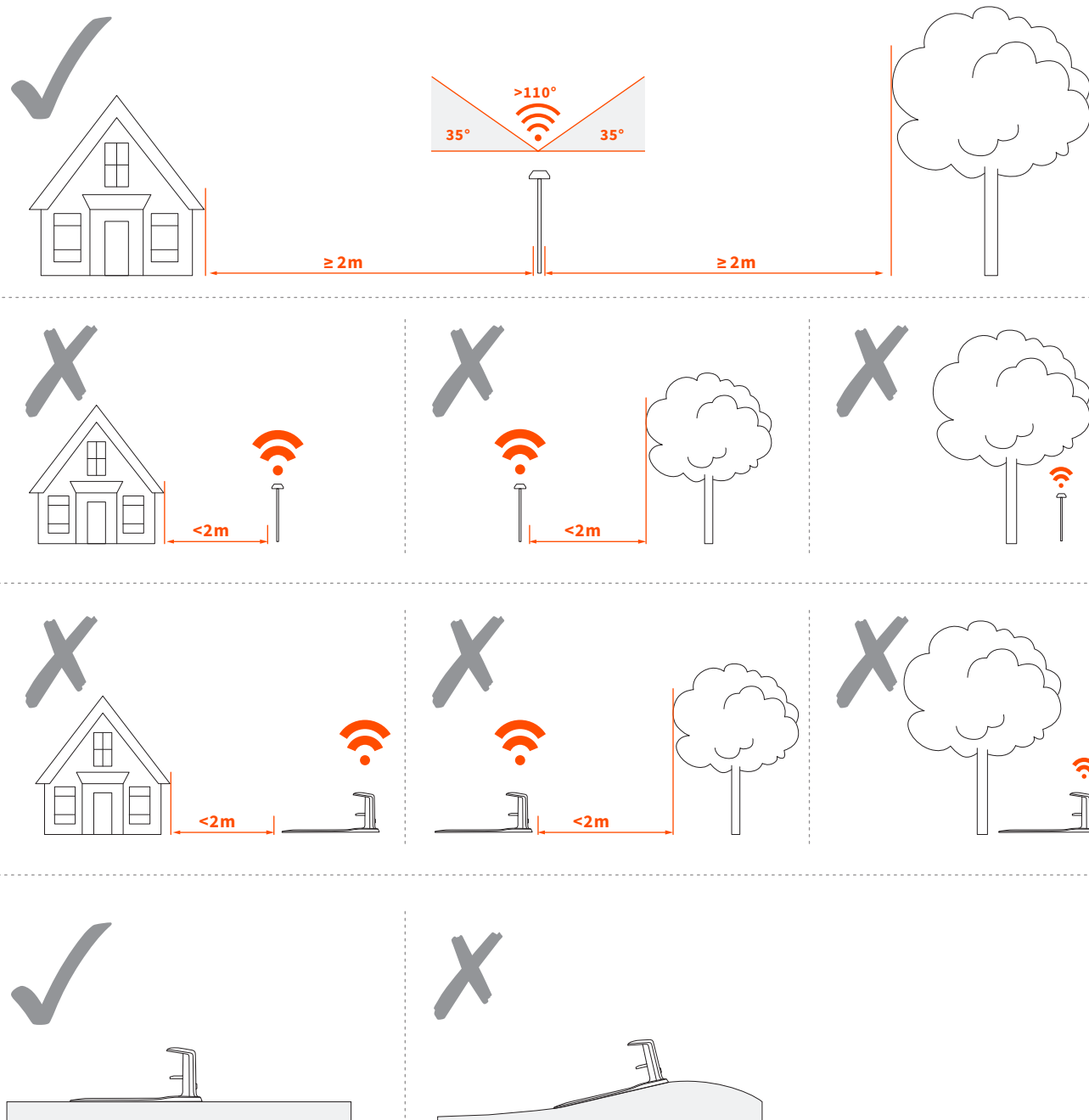
Activate the Mower / Aktivieren des Mähroboters / Activez la tondeuse / Attivazione del tagliaerba / Activeer de maaier / Aktivera gräsklipparen / Aktivoi leikkuri / Aktivere gressklipperen / Aktivér plæneklipperen / Active el cortacésped / Ativar o Corta-relvas / Aktivujte sekačku / Aktivácia kosačky / Aktywacja kosiarki / Niiduki aktiveerimine / Suaktyvinkite vejapjovę / Pļaujmašīnas aktivizēšana / Активирание на косачката / Aktiválj a fűnyírót / Pokrenite kosilicu / Activați mașina de tuns iarba / Aktivirajte kosilnico



STEP 02



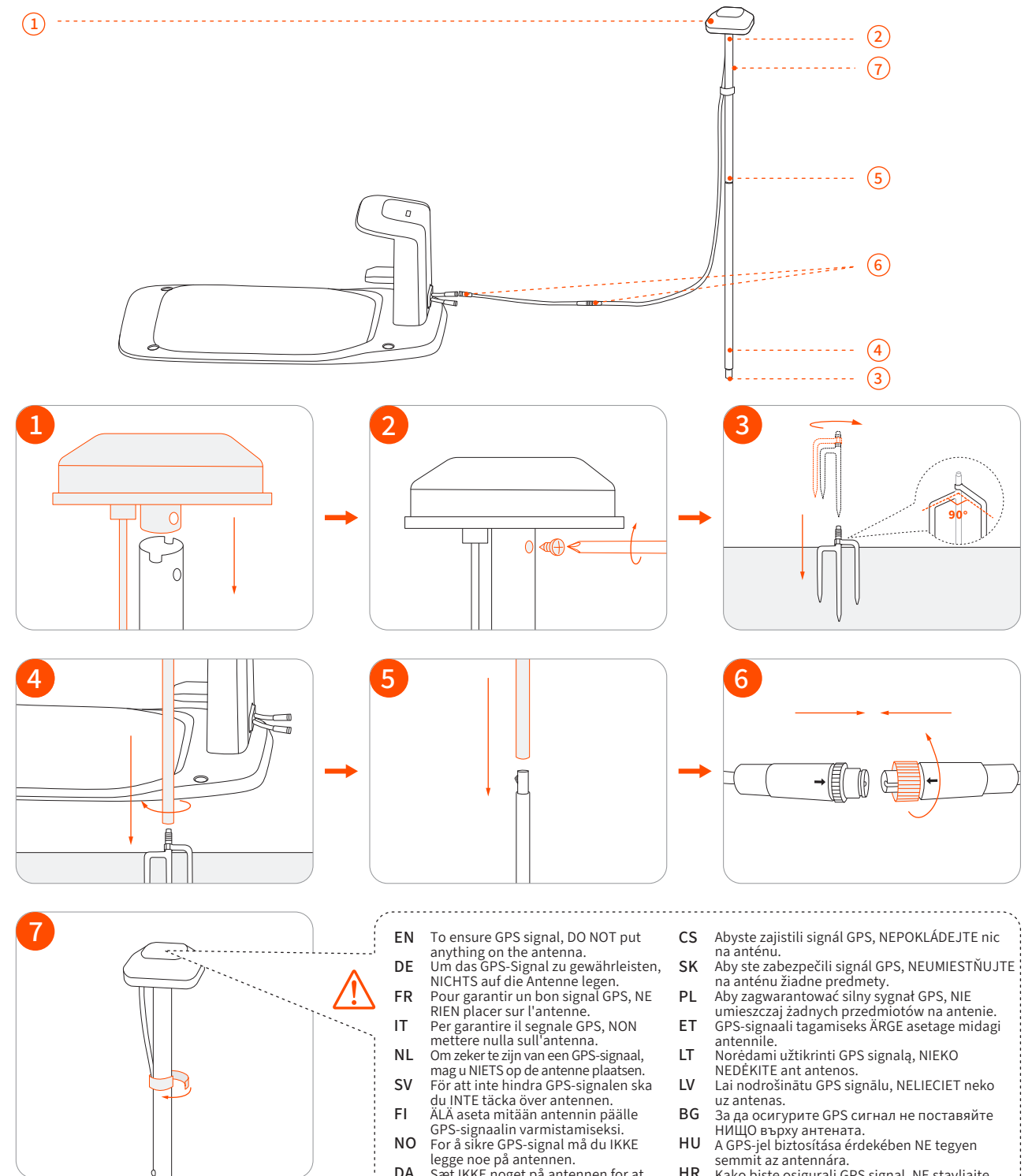
Find a Proper Location for the Charging Station and the Antenna / Finden Sie einen geeigneten Standort für die Ladestation und für die Antenne / Trouvez un emplacement approprié pour la station de chargement et l'antenne / Trova una posizione corretta per la base di ricarica e l'antenna / Zoek een geschikte locatie voor het laadstation en de antenne / Hitta en lämplig plats för laddningsstationen och antennen / Etsi oikea sijainti latausasemalle ja antennille / Finn en riktig plasserig for ladestasjonen og antennen / Find en passende placering til ladestationen og antennen / Encuentre una ubicación adecuada para la estación de carga y la antena / Encontrar uma localização adequada para a estação de carregamento e a antena / Vyhleďte vhodné místo pro nabíjecí stanici a anténu / Nájdenie správneho umiestnenia pre nabíjaciu stanicu a anténu / Znajdź odpowiednią lokalizację dla stacji ładującej i anteny / Leidke laadimisjaamale ja antennile õige asukoht / Raskite tinkamą vietą ikrovimo stotelei ir antenai / Atrodiet piemērotu vietu uzlādes stacijai un antenai / Keressen megfelelő helyet a töltőállomásnak és az / antennának / Pronadite odgovarajuće mjesto za stanicu za punjenje i antenu / Găsiti o locație adecvată pentru stația de încărcare și pentru antenă / Poišcite pravo lokacijo za polnilno postajo in anteno



STEP 03



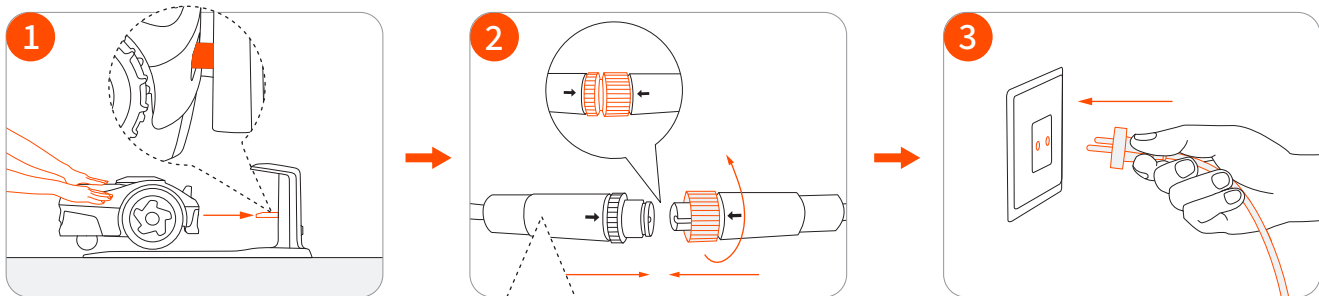
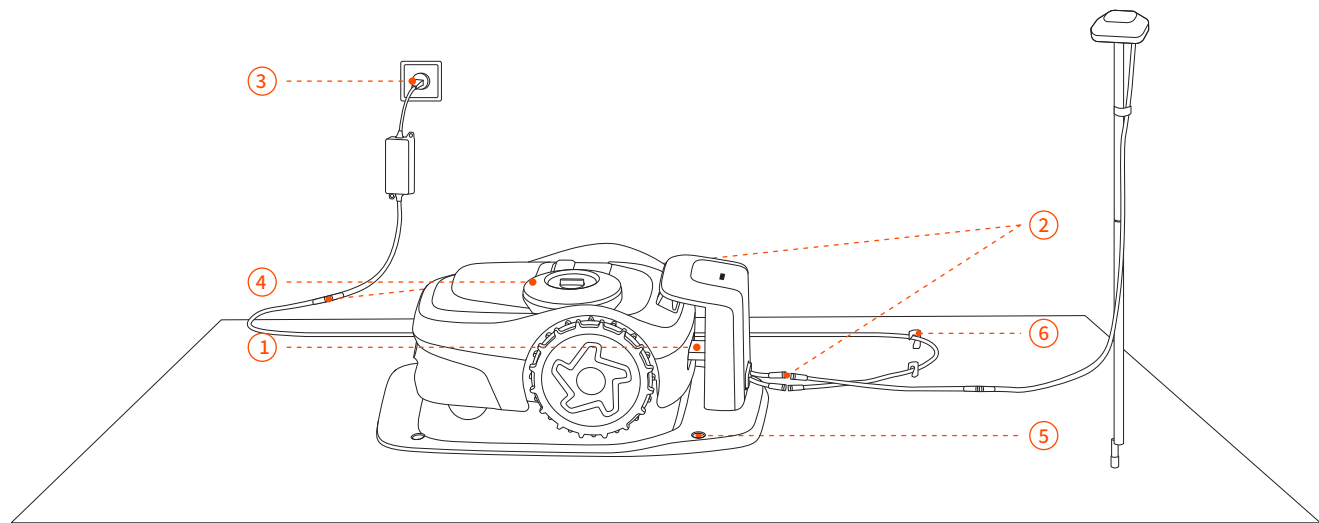
Install the GNSS Antenna / Installation der GNSS-Antenne / Installez l'antenne GNSS / Installazione dell'antenna GNSS / Installeer de GNSS-antenne / Installera GNSS-antennen / Asenna GNSS-antenni / Installere GNSS-antennen / Installér GNSS-antennen / Instale la antena GNSS / Instale a Antena de Navegação por Satélite / Nainstalujtę antény GNSS / Instalácia antény GNSS / Instalacja anteny GNSS / Įdiekite GNSS anteną / GNSS antenas uzstādīšana / Монтаж на GNSS антената / Telepítse a GNSS antennát / Instalirajte GNSS antenu / Instalați antena GNSS / Namestite GNSS anteno



EN To ensure GPS signal, DO NOT put anything on the antenna.
DE Um das GPS-Signal zu gewährleisten, NICHTS auf die Antenne legen.
FR Pour garantir un bon signal GPS, NE RIEN placer sur l'antenne.
IT Per garantire il segnale GPS, NON mettere nulla sull'antenna.
NL Om zeker te zijn van een GPS-signaal, mag u NIETS op de antenne plaatsen.
SV För att inte hindra GPS-signalen ska du INTE täcka över antennen.
FI ÄLÄ aseta mitään antennin päälle GPS-signaalin varmistamiseksi.
NO For å sikre GPS-signal må du IKKE legge noe på antennen.
DA Sæt IKKE noget på antennen for at sikre GPS-signal.
ES Para garantizar la señal de GPS, NO coloque nada sobre la antena.
PT Para garantir o sinal de GPS, NÃO coloque nada na antena.
CS Abyste zajistili signál GPS, NEPOKLÁDEJTE nic na anténu.
SK Aby ste zabezpečili signál GPS, NEUMIESTŇUJTE na anténu žiadne predmety.
PL Aby zagwarantować silny sygnał GPS, NIE umieszczaj żadnych przedmiotów na antenie.
ET GPS-signaali tagamiseks ÄRGE asetage midagi antennile.
LT Norėdami užtikrinti GPS signalą, NIEKO NEDĖKITE antenos.
LV Lai nodrošinātu GPS signālu, NELIECIET neko uz antenas.
BG За да осигурите GPS сигнал не поставяйте НИЩО върху антената.
HU A GPS-jel biztosítása érdekében NE tegyen semmit az antennára.
HR Kako biste osigurali GPS signal, NE stavljajte ništa na antenu.
RO Pentru a garanta semnal GPS, NU așezați nimic pe antenă.
SL Da zagotovite signal GPS, na anteno NE postavljajte ničesar.

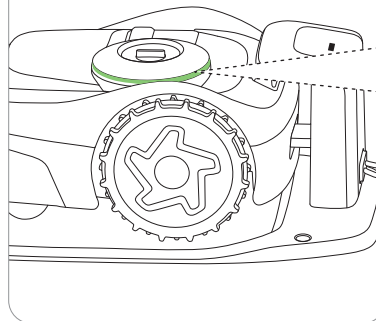
STEP
04

Check the GPS Signal / Überprüfen Sie das GPS-Signal / Vérifiez le signal GPS / Verifica il segnale GPS / Controleer het GPS-signaal / Kontrollera GPS-signalen / Tarkista GPS-signaali / Sjekk GPS-signalet / Tjek GPS-signalet / Comprueba la señal GPS / Verifique o sinal GPS / Zkontrolujte GPS signál / Skontrolujte GPS signál / Sprawdz sygnał GPS / Kontrollige GPS-signaali / Patikrinkite GPS signalą / Pārbaudiet GPS signālu / Проверете GPS сигнала / Ellenőrizze a GPS-jelet / Proverjite GPS signal / Verificați semnalul GPS / Preverite signal GPS

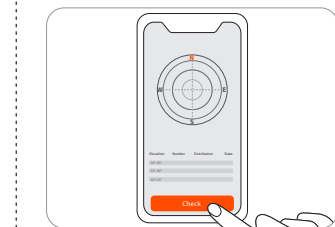
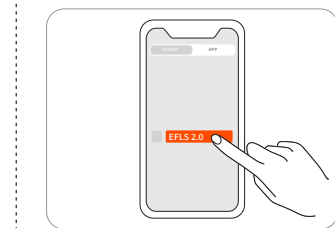
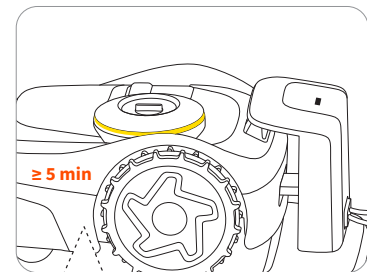


- EN To ensure waterproofing, turn until the two parts are locked into each other.
DE Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, drehen Sie, bis die beiden Teile ineinander eingerastet sind.
FR Pour assurer l'étanchéité, tournez jusqu'à ce que les deux pièces soient verrouillées l'une à l'autre.
IT Per garantire l'impermeabilità, ruotare le due parti finché non si bloccano a vicenda.
NL Draai de twee delen in elkaar vast om ervoor te zorgen dat ze waterdicht zijn.
SV För att säkerställa vattentätningen, vrid tills de två delarna är låsta med varandra.
FI Varmista vesitiiviys kiertämällä, kunnes kaksi osaa lukittuvat toisiinsa.
NO For å sikre vanntetting dreier du til de to delene er låst i hverandre.
DA For at sikre at samlingen er vandtæt, skal du dreje, indtil de to dele er låst sammen.
ES Para garantizar la impermeabilidad, gire las dos piezas hasta que se fijen entre sí.
PT Para garantir a impermeabilização, rode até as duas partes ficarem presas uma à outra.
CS Aby se zajistili vodotěsnost, otáčejte, dokud obě části nezaklapnou do sebe.
SK Aby ste zaistili vodotesnosť, otáčajte, kým sa obe časti nezaistia.
PL Aby uzyskać wodoszczelność połączenia, należy obrócić obie części, aż do ich zablokowania.
ET Veekindluse tagamiseks keerake, kuni kaks osa on üksteisega lukustunud.
LT Norėdami užtikrinti hidroizoliaciją, sukite, kol abi dalys užsifiksuos viena į kitą.
LV Lai nodrošinātu ūdensnecaurlaidību, griežiet līdz abas daļas ir saslēgušās kopā.
BG За да осигурите хидроизолация, въртете, докато двете части се заключат една в друга.
HU A vízszigetelés érdekében forgassa addig, amíg a két rész egymásba nem rögzül.
HR Kako biste osigurali vodonepropusnost, zakrećite sve dok se dva dijela ne uklope jedan u drugi.
RO Pentru a garanta impermeabilizarea, rotiți până când cele două piese se blochează reciproc.
SL Da zagotovite vodoodpornost, obračajte, dokler se dela ne zaskočita drug v drugega.

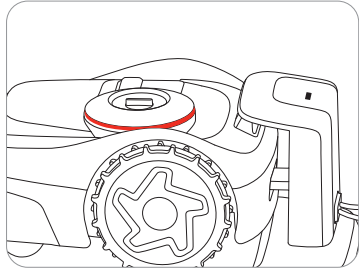
4



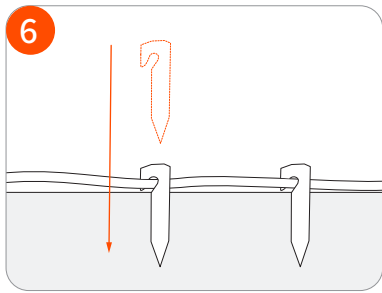
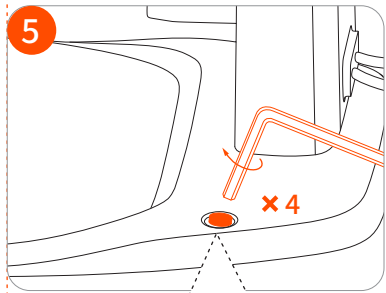
- EN Solid or pulsating green: strong signal.
DE Dauerhaftes oder pulsierendes Grün: starkes Signal.
FR Vert fixe ou palpitant : signal fort.
IT Luce verde fissa o pulsante: segnale forte.
NL Continu of pulserend groen: sterk signaal.
SV Fast eller pulserar grön: stark signal.
FI Kiinteä tai sykkivä vihreä: voimakas signaali.
NO Fast eller pulserende grønt: sterkt signal.
DA Fast eller pulserende grøn: stærkt signal.
ES Verde fijo o pulsante: señal fuerte.
PT Verde contínuo ou pulsante: sinal forte.
CS Světlící nebo pulzující zelená: silný signál.
SK Neprerušovaná alebo pulzujúca zelená: silný signál.
PL Ciągły lub pulsujący zielony: silny sygnał.
ET Püsiv või vilkuv roheline: tugev signaal.
LT Nuolatinė arba pulsuojanti žalia spalva: stiprus signalas.
LV Pastāvīgā vai mirgojošā zaļā krāsā: spēcīgs signāls.
BG Плътно или пулсиращо зелено: силен сигнал.
HU Folyamatos vagy villogó zöld: erős jel.
HR Svijetli ili treperi zeleno: jak signal.
RO Verde continuu sau intermitent: semnal puternic.
SL Sveti ali utripa zeleno: močan signal.



- EN If the light flashes yellow for more than 5min, please use the Satellite Signal Analyzer to relocate the antenna and return to STEP 2.
DE Wenn das Licht länger als 5 Minuten gelb blinkt, verwenden Sie bitte den Satellitensignalanalysator, um die Antenne zu verlegen und kehren Sie zu SCHRITT 2 zurück.
FR Si le voyant clignote en jaune pendant plus de 5 minutes, veuillez utiliser l'analyseur de signal satellite pour repositionner l'antenne et revenez à l'ÉTAPE 2.
IT Se la luce gialla lampeggia per più di 5 minuti, utilizza l'analizzatore del segnale satellitare per riposizionare l'antenna e tornare alla FASE 2.
NL Als het lampje langer dan 5 minuten geel knippert, gebruik dan de analyser van het satelliet signaal om de antenne te verplaatsen en ga terug naar STAP 2.
SV Om lampan blinkar gult i mer än 5 minuter, använd satellitsignalanalysatorn för att Flytta antennen och återgå till STEG 2.
FI Jos valo vilkkuu keltaisena yli 5 minuutin ajan, käytä satelliittisignaalianalysaattoria siirtääksesi antennin ja palaa vaiheeseen 2.
NO Hvis lyset blinker gult i mer enn 5 minutter, bruk satellittsignal-analysatoren for å flytte antennen, og gå tilbake til TRINN 2.
DA Hvis lyset blinker gult i mere end 5 minutter, skal du bruge Satellite Signal Analyzer til at flytte antennen, og vende tilbage til TRIN 2.
ES Si la luz parpadea en amarillo durante más de 5 minutos, utilice el analizador de señales de satélite para reubicar la antena y vuelva al PASO 2.
PT Se a luz amarela ficar intermitente durante mais de 5 minutos, utilize o Analisador do sinal do satélite para colocar a antena noutra local e voltar ao PASSO 2.
CS Pokud kontrolka bliká žlutě déle než 5 minut, použijte analyzátor satelitního signálu k přemístění antény a vraťte se ke KROKU 2.
SK Ak svetlo bliká žltó dlhšie ako 5 minút, použite nástroj na analýzu satelitného signálu,premiestnite anténu a vráťte sa na KROK 2.
PL Jeśli dioda miga na żółto przez ponad 5 minut, użyj analizatora sygnału satelitarnego, aby zmienić lokalizację anteny i powróć do KROKU 2.
ET Kui tuli vilgub kollaselt kauem kui 5 minutit, kasutage selleks Satelliidisignaali analüsaator asetage antenn ümber ja naaske 2. SAMMU juurde.
LT Jei lemputė mirksi geltonai ilgiau nei 5 min, naudokite palydovo signalo analizatorių, kad perkeltumėte anteną į kitą vietą ir grįžkite į 2 VEIKSMĄ.
LV Ja lampiņa mirgo dzeltenā krāsā ilgāk par 5 minūtēm, lūdzu, izmantojiet satelīta signāla analizatoru, lai pārvietotu antenu, un atgriezties pie 2. DARBĪBAS.
BG Ако светоиндикаторът мига в жълто повече от 5 минути, използвайте анализатора на сателитни сигнали, за да преместите антената, и се върнете към СЪПКА 2.
HU Ha a lámpa több mint 5 percig sárgán villog, kérjük, használja a műholdas jelelmzőt az antenna áthelyezéséhez, és térjen vissza a 2. LÉPÉSRE.
HR Ako svjetlo treperi žuto dulje od 5 minuta, upotrijebite analizator satelitskog signala kako biste premjestili antenu, a zatim se vratite na KORAK 2.
RO Dacă lumina galbenă clipește mai mult de 5 minute, utilizați analizorul de semnal prin satelit pentru a muta antena și reveniți la PASUL 2.
SL Če lučka utripa rumeno več kot 5 minut, uporabite analizator satelitskega signala, da premestite anteno in se vrnite na 2. KORAK.



- EN Solid red light indicates the charging station is unplugged.
DE Eine dauerhaft rote Leuchte zeigt an, dass die Ladestation nicht eingesteckt ist.
FR La lumière rouge fixe indique que la station de charge n'est pas branchée.
IT Una luce rossa fissa indica che la stazione di ricarica non è collegata.
NL Een continu rood licht geeft aan dat het laadstation niet is aangesloten.
SV Ett konstant rött ljus indikerar att laddningsstationen inte är inkopplad.
FI Jatkuva punainen valo osoittaa, että latausasema ei ole kytketty.
NO En kontinuerlig rød lys indikerer at lade stasjonen ikke er koblet til.
DA En konstant rød lys angiver, at ladestationen ikke er tilsluttet.
ES La luz roja fija indica que la estación de carga no está enchufada.
PT A luz vermelha contínua indica que a estação de carregamento não está conectada.
CS Trvalé červené světlo znamená, že nabíjecí stanice není zapojena.
SK Trvalé červené svetlo znamená, že nabíjacia stanica nie je pripojená.
PL Ciągłe czerwone światło wskazuje, że stacja ładowania jest odłączona.
ET Pidevalt põlev punane tuli näitab, et laadimisjaam pole ühendatud.
LT Nuolat degantis raudonas šviesa rodo, kad įkrovimo stotis nėra prijungta.
LV Pastāvīgi sarkanā gaisma norāda, ka uzlādes stacija nav pieslēgta.
BG Постоянното червено светлина означава, че зарядната станция не е свързана.
HU A folyamatos piros fény azt jelzi, hogy a töltőállomás nincs csatlakoztatva.
HR Neprekidno crveno svjetlo znači da je stanica za punjenje odspojena.
RO Lumina roșie continuă indică faptul că stația de încărcare este scoasă din priză.
SL Stalna rdeča lučka pomeni, da je polnilna postaja izklopljena.



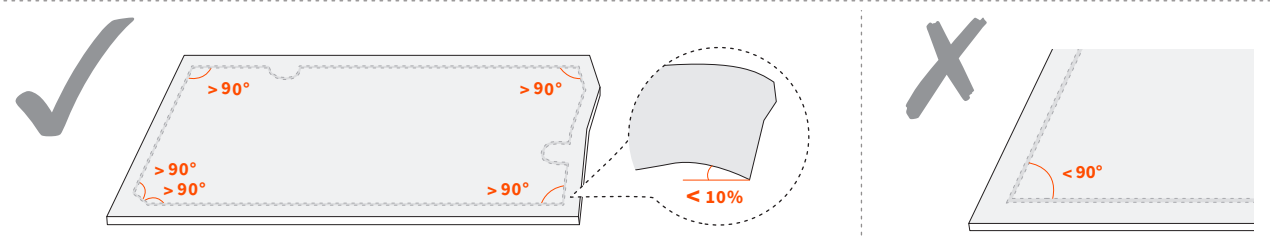
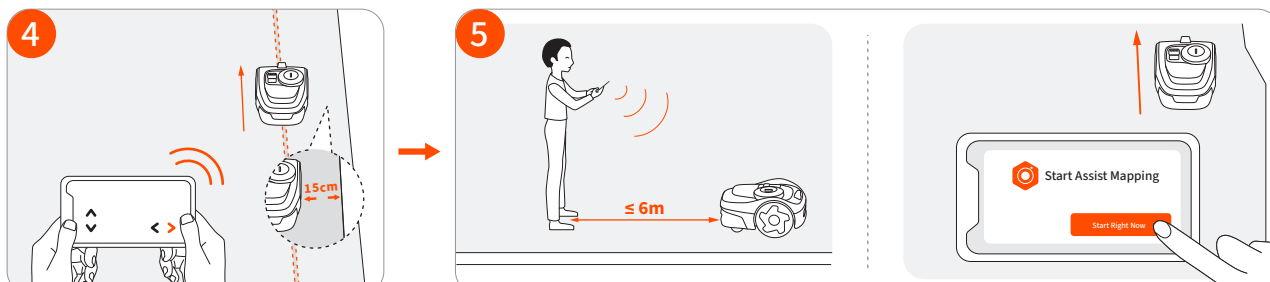
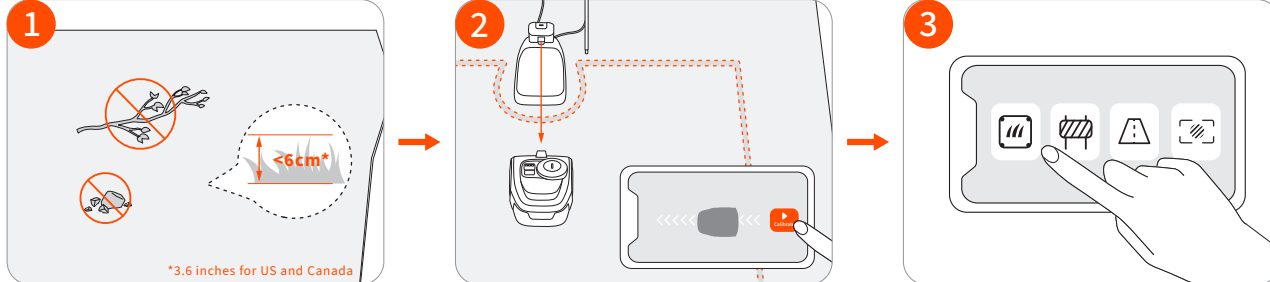
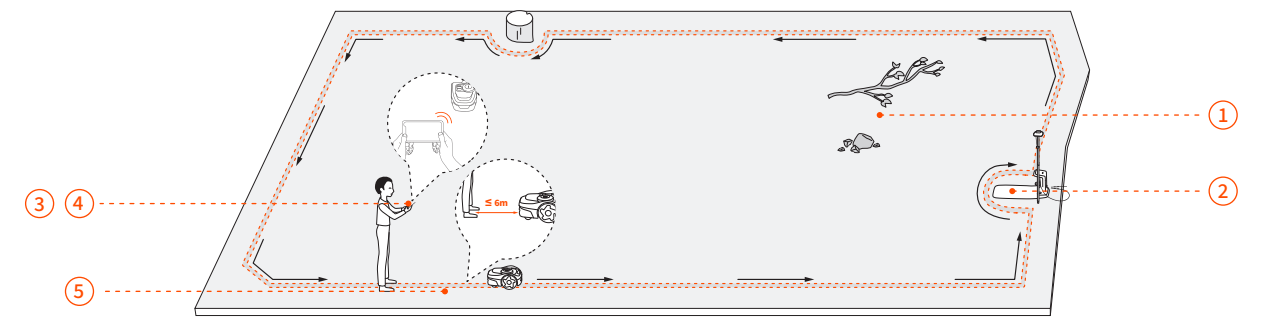
- EN Install the screws to the ground after the GPS signal is stable.
DE Befestigen Sie die Schrauben am Boden, wenn das GPS-Signal stabil ist.
FR Installez les vis au sol une fois que le signal GPS est stable.
IT Installare le viti a terra dopo che il segnale GPS è stabile.
NL Installeer de schroeven in de grond nadat het GPS-signaal stabiel is.
SV Montera skruvarna i marken när GPS-signalen är stabil.
FI Asenna ruuvit maahan, kun GPS-signaali on vakaa.
NO Monter skruene til bakken etter at GPS-signalet er stabilt.
DA Fastgør skruerne til jorden, når GPS-signalet er stabilt.
ES Instale los tornillos en el suelo una vez que la señal GPS sea estable.
PT Instalar os parafusos no solo depois do sinal GPS estar estável.
CS Až bude signál GPS stabilní, nainstalujte šrouby do země.
SK Po stabilizácii signálu GPS nainštalujte skrutky do zeme.
PL Śruby należy wkręcić w podłoże po ustabilizowaniu się sygnału GPS.
ET Paigaldage kruvid maapinnale pärast seda, kui GPS-signaali on stabiilne.
LT Kai GPS signalas bus stabilus, įsukite varžtus į žemę.
LV Pēc tam, kad GPS signāls ir stabils, pieskrūvējiet skrūves pie zemes.
BG Захванете винтовете към земята, след като GPS сигналят се стабилизира.
HU Csavarja be a csavarokat a talajba, miután a GPS-jel stabil.
HR Ugradite vijke na tlo nakon što se GPS signal stabilizira.
RO Instalați șuruburile la sol după ce semnalul GPS este stabil.
SL Ko je signal GPS stabilen, namestite vijake v tla.

STEP 05



Map out the Work Area / Einrichten der Begrenzung / Configurez la limite / Impostazione del confine / Stel de grens in / Sätt upp gränserna / Määritä raja / Sette opp grensen / Opret grænsen / Establezca el límite / Configurar o Limite / Nastavte hranici / Nastavenie hranice / Konfigurowanie granicy / Piiri seadmine / Nustatykite ribą / Robežas izlikšana / Задайте границы / Érképezze fel a munkaterületet / Označíte radno područje / Cartografiați zona de lucru / Načrtujte delovno površino

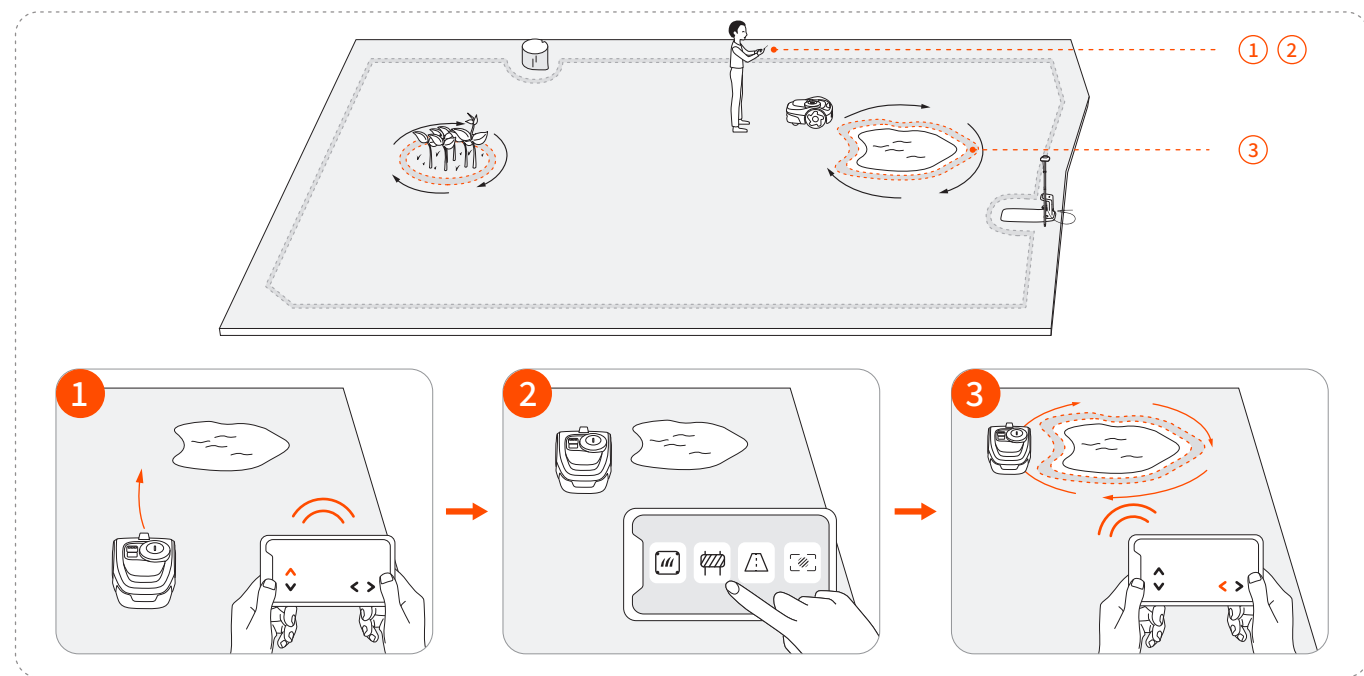
A. Map out the Boundary / Abbilden der Begrenzung / Tracez la limite / Tracciamento del confine / Breng de grens in kaart / Dra gränserna / Kartoita raja / Kartlegg grensen / Kortlæg grænsen / Trace el límite / Mapear o Limite / Zmapujte hranici / Zmapujte hranicu / Wyznaczanie granicy / Piiri kaardistamine / Nubréžkite ribą / Robežas kartēšana / Очертайте границите / Térképezze fel a határokat / Označíte granicu / Cartografiați limita / Načrtujte mejo



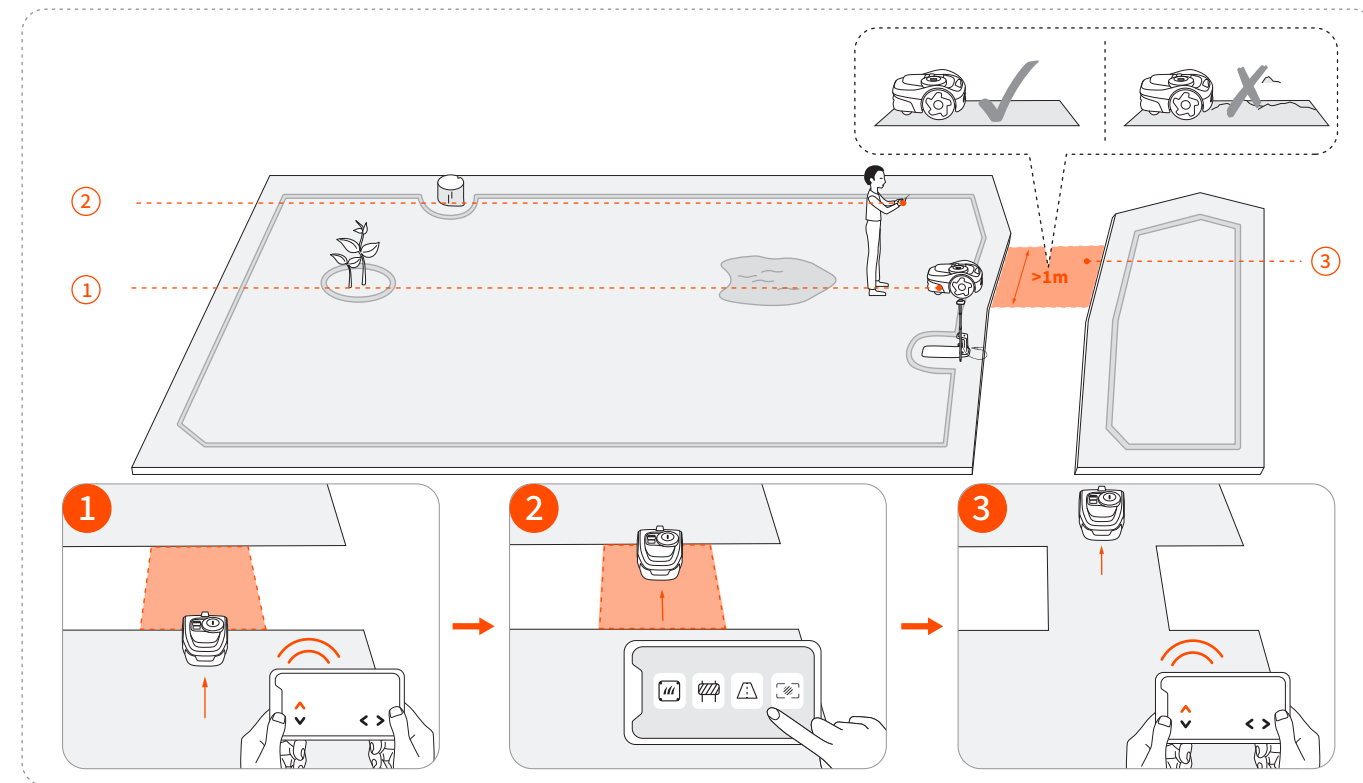
EN NOTE: If you have more than one separate lawns, please repeat this step.
DE HINWEIS: Wenn Sie mehr als eine separate Rasenfläche haben, wiederholen Sie bitte diesen Schritt.
FR REMARQUE : si vous avez plusieurs pelouses séparées, veuillez répéter cette étape.
IT NOTA: In caso di più prati separati, ripetere questa fase.
NL OBS! Om du har mer än en separat gräsmatta ska du upprepa detta steg.
SV HUOMAA: Jos sinulla on useampi kuin yksi erillinen nurmikko, toista tämä vaihe.
PT MERK: Hvis du har mer enn én separat plen, gjentar du dette trinnet.
FI BEMÆRK: Hvis du har mere end én separat græsplæne, skal du gentage dette trin.
NO NOTA: Si tiene varias zonas de césped separadas, repita este paso.
DA NOTA: Se tiver mais de um relvado separado, por favor repita este passo.
ES NOTA: Si tiene varias zonas de césped separadas, repita este paso.
PT NOTA: Se tiver mais de um relvado separado, por favor repita este passo.

CS POZNÁMKA: Pokud máte více než jeden samostatný trávník, opakujte tento krok.
SK POZNÁMKA: Ak máte viac ako jeden samostatný trávník, tento krok zopakujte.
PL UWAGA: Jeśli masz więcej niż jeden osobny trawnik, powtórz ten krok.
ET MÄRKUS! Kui teil on mitu eraldiseisvat muruplatsi, siis korrake seda sammu.
LT PASTABA: Jei turite daugiau nei vieną atskirą veją, pakartokite šį veiksmą.
LV PIEZĪME: Ja jums ir vairāk nekā viens atsevišķs zāliens, lūdzu, atkārtojiet šo darbību.
BG ЗАБЕЛЕЖКА: Ако имате повече от една отделни тревни площи, повторете тази стъпка.
HU JEGYZET: Ha egynél több külön pázsitja van, kérjük, ismételje meg ezt a lépést.
HR NAPOMENA: Ako imate više travnjaka, ponovite ovaj korak.
RO NOTĂ: În cazul în care aveți mai multe gazoane separate, repetați acest pas.
SL OPOMBA: Če imate več kot eno ločeno trato, ponovite ta korak.

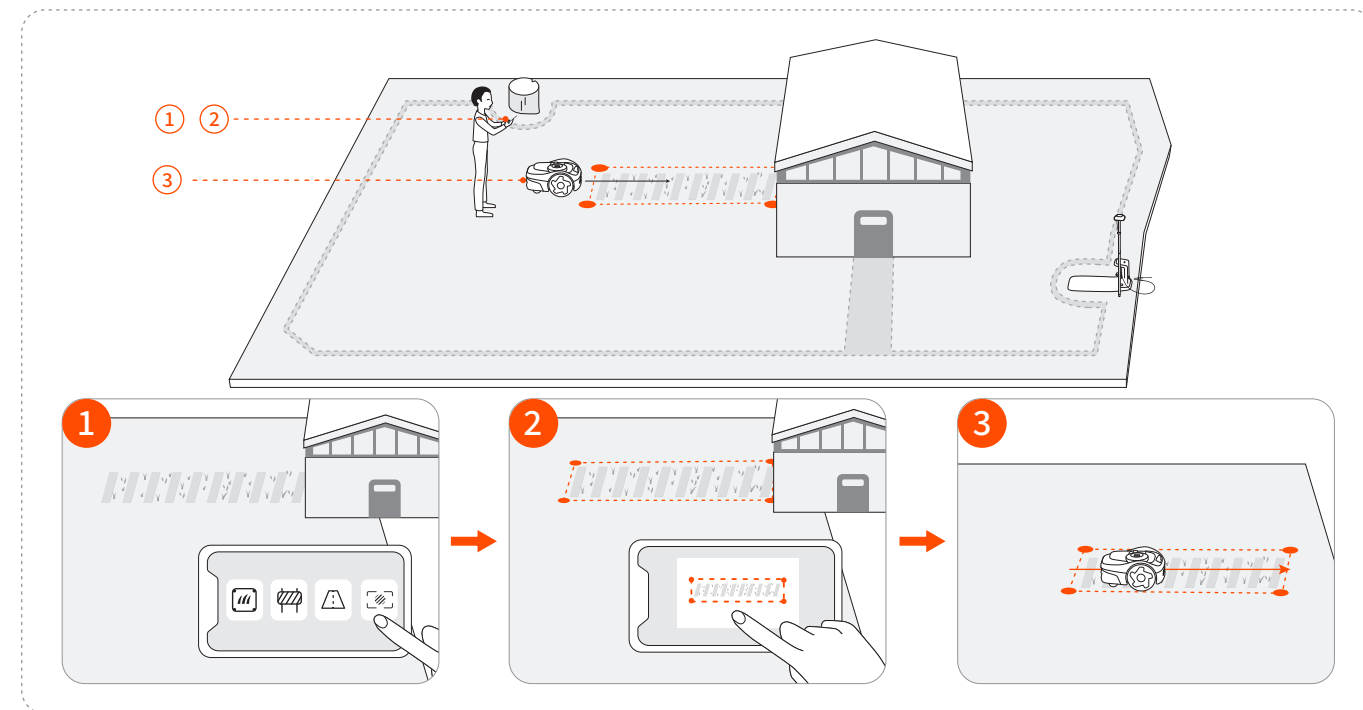
B. Set up Off-limit Island / Einrichten von Bereichen außerhalb der Begrenzung / Configurer les zones hors limites / Impostazione di zone proibite / Verboden gebieden instellen / Ställ in inte tillåtna områden / Määritä kielletyt alueet / Definier områder utenfor grensen / Konfigurér områder uden adgang / Establezca áreas de acceso prohibido / Configurar ilha fora dos limites / Nastavte oblast se zakázaným přístupem / Nastavenie ostrova s obmedzeným prístupom / Konfigurowanie strefy zakazanej / острови / Puutumata ala seadistamine / Nustatykite „Off-limit Island“ / Aizliegto zonu iestatīšana / Очертайте забранените за косене острови / Állítsa be a Be nem járható szigetet / Odredite područje zabranjenog pristupa / Configurați insula în afara limitei / Nastavite ločeno območje



C. Create a Passage to Link Separate Zones / Erstellen einer Passage zum Verbinden separater Zonen / Créer un passage pour relier des zones séparées / Creazione di un passaggio per unire zone separate / Maak een doorgang om afzonderlijke zones te koppelen / Skapa en passage för att länka separata zoner / Luo kulkureitti erillisten vyöhykkeiden linkittämistä varten / Opprette en passasje for å koble separate soner / Opret en passage for at linke separate zoner / Cree un pasillo para vincular zonas separadas / Criar uma passagem para ligar zonas separadas / Vytvořte průchod k propojení samostatných zón / Vytvorenie priechodu na prepojenie oddelených zón / Tworzenie przejścia, aby połączyć osobne strefy / Looge läbipääs eraldi alade sidumiseks / Sukurkite ištirauką, kad susietumėte atskiras zonas / Izveidojiet pāreju, lai savienotu atsevišķas zonas / Създайте пътна връзка между отделните зони / Hozzon létre egy átjárót a külön zónák összekapcsolásához / Stvorite prolaz za povezivanje odvojenih zona / Creați un pasaj pentru a lega zone separate / Ustvarite prehod za povezavo ločenih območij



D. VisionFence-off Zone / VisionFence-Aus-Zone / Zone hors limites VisionFence / VisionFence-off zone / VisionFence-uit-zone / VisionFence av-zon / VisionFence pois -vyöhyke / VisionFence-av sone / VisionFence-off-zone / Zona de desconexión de VisionFence / Zona fora do VisionFence / Zóna vypnutí VisionFence / Zóna vypnutia VisionFence / Strefa wyłączenia VisionFence / VisionFence-i väljajääv ala / Pasyvi „VisionFence“ zona / VisionFence izslēgšanas zona / Забрана зона за VisionFence / VisionFence-off zóna / Zona isključene značajke VisionFence / Zonă în afara VisionFence / VisionFence-off Zone



The VisionFence is off in this area /VisionFence ist in diesem Bereich ausgeschaltet/Le VisionFence est désactivé dans cette zone/Il VisionFence è disattivato in questa zona/In dit gebied is de VisionFence uitgeschakeld/VisionFence är av i detta område/VisionFence on pois päältä täällä alueella/VisionFence er av i dette området/VisionFence er slået fra i dette område/El VisionFence está desactivado en esta zona/O VisionFence está desligado nesta área/VisionFence je v této oblasti vypnutý/VisionFence je v tejto oblasti vypnutý/Czujnik VisionFence jest wyłączony w tym obszarze/VisionFence on selles piirkonnas välja lülitatud/Šioje srityje „VisionFence“ neveikia/Šajā apgabalā VisionFence ir izslēgts/VisionFence е изключен в тази област/A VisionFence ki van kapcsolva ezen a területen/VisionFence je isključen u ovom području/VisionFence este dezactivat în această zonă/VisionFence je na tem območju izklopljen

⚠ WARNING / WARNHINWEIS / AVERTISSEMENT / ATTENZIONE / WAARSCHUWING / VARNING / VAROITUS /ADVARSEL / ADVARSEL / ADVERTENCIA / AVISO / VAROVÁNÍ / VAROVANIE / OSTRZEŻENIE / HOIATUS / ĮSPĖJIMAS / UZMANĪBU / ВНИМАНИЕ / FIGYELEM / UPOZORENJE / AVERTISMENT / OPOZORILO

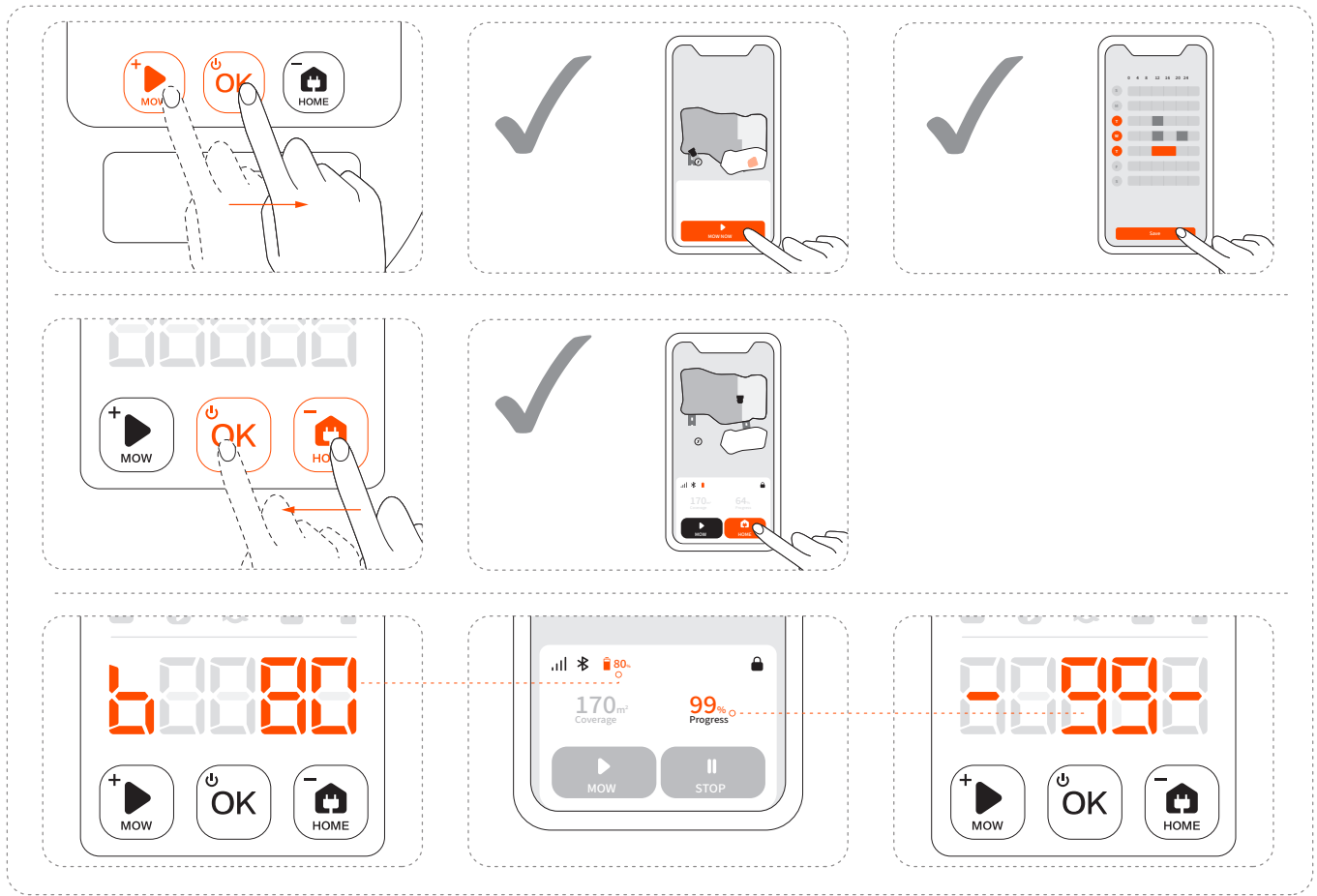


- If there is possible danger, press the STOP button immediately.
- Drücken Sie bei einer möglichen Gefahr sofort die STOP-Taste.
- En cas de danger potentiel, appuyez immédiatement sur le bouton STOP.
- In presenza di un potenziale pericolo, premere immediatamente il pulsante STOP.
- Als er gevaar dreigt, druk dan onmiddellijk op de STOP-knop.
- Vid eventuell risk ska du omedelbart trycka på STOP-knappen.
- Jos on olemassa vaara, paina välittömästi STOP-painiketta.
- Hvis der er mulig fare, skal du straks trykke på STOP-knappen.
- Hvis der er mulig fare, skal du straks trykke på STOP-knappen.
- Si existe un posible peligro, pulse el botón STOP inmediatamente.
- Se houver perigo, prima imediatamente o botão STOP.
- Pokud hrozí nebezpečí, okamžitě stiskněte tlačítko STOP.
- Ak hrozí nebezpečenstvo, okamžite stlačte tlačidlo STOP.
- Jeśli istnieje potencjalne niebezpieczeństwo, natychmiast naciśnij przycisk STOP.
- Võimaliku ohu korral vajutage kohe nuppu STOP
- Jei gresia pavojus, nedelsdami paspauskite mygtuką STOP.
- Ja iespējams apdraudējums, nekavējoties nospiediet STOP pogu.
- Ако има потенциална опасност, натиснете незабавно бутон STOP.
- Lehetséges veszély esetén azonnal nyomja meg a STOP gombot.
- Ako postoji potencijalna opasnost, odmah pritisnite gumb STOP (Zaustavi!).
- Dacă există un posibil pericol, apăsați imediat butonul STOP.
- Če obstaja možna nevarnost, takoj pritisnite gumb STOP.

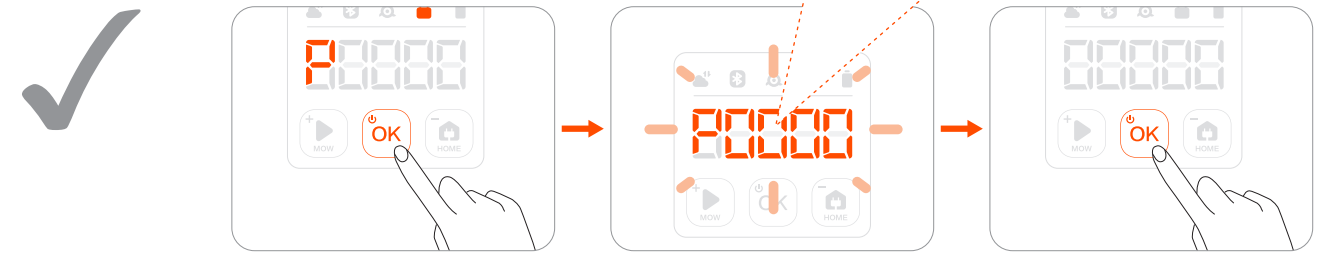
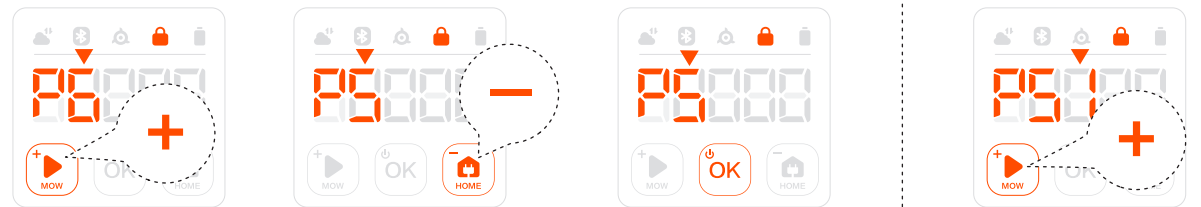
STEP
06

Start Mowing / Beginn des Mähens / Commencez à tondre / Inizio tosatura / Begin met maaien / Börja klippa / Aloita leikkaus / Begynn å klippe / Begynd at slå græs / Empiece a cortar el césped / Começar a Cortar / Zahajte sečení / Začat kosiť / Rozpoczęcie koszenia / Niitmisega alustamine / Praděkite pjauti / Pļaušanas sākšana / Започнете косенето / Indítsa el a fűnyírást / Počnite kositi / Începeți să tundeți iarba / Začnite kositi

- EN You can now start mowing tasks or schedules, send the mower back to the charging station, and check mowing progress and battery status via the app. Basic operations can be done by pressing buttons on the mower.
- DE Sie können jetzt Mähaufgaben oder Zeitpläne starten, den Mähroboter zurück zur Ladestation schicken und den Mähfortschritt und den Batteriestatus über die App verfolgen. Die Grundfunktionen können durch Drücken der Tasten am Mähroboter ausgeführt werden.
- FR Vous pouvez maintenant commencer des tâches ou des horaires de tonte, renvoyer la tondeuse à la station de chargement et vérifier la progression de la tonte et l'état de la batterie via l'application. Les opérations de base peuvent être effectuées en appuyant sur les boutons de la tondeuse.
- IT Ora è possibile avviare attività o programmi di falciatura, inviare il tagliaerba alla base di ricarica e controllare l'avanzamento della falciatura e lo stato della batteria tramite l'app. Le operazioni di base possono essere eseguite premendo i pulsanti sul tagliaerba.
- NL U kunt nu beginnen met maaitaken of -schema's, de maaier terugsturen naar het laadstation en de maaivoortgang en accustatus controleren via de app. Basishandelingen kunnen worden uitgevoerd door op de knoppen op de maaier te drukken.
- SV Du kan nu starta klippningsuppgifter eller scheman, skicka tillbaka gräsklipparen till laddningsstationen och kontrollera klippningsförloppet och batteristatus via appen. Grundläggande funktioner kan utföras genom att trycka på knapparna på gräsklipparen.
- FI Voit nyt aloittaa leikkaustehtäviä tai aikatauluja, lähettää ruohonleikkurin takaisin latausasemaan sekä tarkistaa leikkauksen etenemisen ja akun tilan sovelluksen kautta. Perustoiminnot voidaan tehdä painamalla ruohonleikkurin painikkeita.
- NO Du kan nå starte klippeoppgaver eller tidsplaner, sende gressklipperen tilbake til ladestasjonen og sjekke klippefremgang og batteristatus via appen. Grunnleggende operasjoner kan gjøres ved å trykke på knappene på gressklipperen.
- DA Du kan nu starte klippeoppgaver eller -planer, sende plæneklipperen tilbage til ladestationen og kontrollere klippeforløbet og batteristatus via appen. De grundlæggende funktioner kan udføres ved at trykke på knapperne på plæneklipperen.
- ES Ahora puede iniciar tareas de cortado o programas, devolver el cortacésped a la estación de carga y comprobar el progreso del corte y el estado de la batería a través de la aplicación. Las operaciones básicas pueden realizarse pulsando los botones del cortacésped.
- PT Pode agora iniciar tarefas ou horários de corte, enviar o cortador de volta para a estação de carregamento e verificar o progresso do corte e o estado da bateria através da aplicação. As operações básicas podem ser efetuadas premindo os botões do cortador.
- CS Nyní můžete spustit úlohy sečení nebo plány, odeslat sekačku zpět do nabíjecí stanice a zkontrolovat průběh sečení a stav baterie prostřednictvím aplikace. Základní operace lze provádět stisknutím tlačítek na sekačce.
- SK Teraz môžete začať úlohy kosenia alebo plány, poslať kosačku späť do nabíjacej stanice a skontrolovať priebeh kosenia a stav batérie prostredníctvom aplikácie. Základné operácie je možné vykonať stlačením tlačidiel na kosačke.
- PL Możesz teraz uruchamiać zadania lub harmonogramy koszenia, wysłać kosiarkę do stacji ładującej i sprawdzać postępy koszenia oraz stan akumulatora za pomocą aplikacji. Podstawowe operacje można wykonywać, naciskając przyciski na kosiarce.
- ET Nüüd saate alustada niitmistööde või graafikutega, saata niiduki tagasi laadimisjaama või kontrollida niitmise edenemist ja aku olekut rakenduse abil. Põhitoiminguid saab teha niiduki nuppe kasutades.
- LT Dabar galite pradėti pjovimo užduotis ar planus, siųsti vejapjovę atgal į įkrovimo stotelę ir patikrinti pjovimo eigą bei akumuliatoriaus būseną per programėlę. Pagrindines operacijas galima atlikti spaudžiant ant vejapjovės esančius mygtukus.
- LV Tagad varat sākt pļaušanas uzdevumus vai grafikus, nosūtīt pļaujmašīnu atpakaļ uz uzlādes staciju un pārbaudīt pļaušanas gaitu un akumulatora stāvokli, izmantojot lietotni. Pamata darbības var veikt, nospiežot pļaujmašīnas pogas.
- BG Вече може да стартирате задачи или графици за косене, да връщате косачката в зарядната станция и да проверявате напредъка на косене и състоянието на батерията чрез приложението. Основните операции могат да се извършват с бутоните на косачката.
- HU Mostantól elindíthatja a fűnyírási feladatokat vagy ütemterveket, visszaküldheti a fűnyírót a töltőállomásra, és az alkalmazáson keresztül ellenőrizheti a fűnyírási folyamatot és az akkumulátor állapotát. Az alapvető műveleteket a fűnyíró gombjainak megnyomásával lehet elvégezni.
- HR Sad možete započeti s košnjom ili utvrditi raspored, poslati kosilicu natrag na stanicu za punjenje i provjeriti napredak košnje te status baterije putem aplikacije. Osnovne radnje mogu se obavljati pritiskom tipaka na kosilici.
- RO Acum puteți începe activitățile sau programele de tuns iarba, puteți trimite mașina de tuns iarba înapoi la stația de încărcare și puteți verifica progresul tunderii ierbii și starea bateriei prin intermediul aplicației. Operațiunile de bază pot fi efectuate prin apăsarea butoanelor de pe mașina de tuns iarba.
- SL Zdaj lahko začnete z opravi ali urniki košnje, pošljete kosilnico nazaj na polnilno postajo in preverite napredek košnje in stanje baterije prek aplikacije. Osnovne operacije lahko izvajate s pritiskom na gumb na kosilnici.



- EN** Enter the PIN code before operating the mower. The default code is 0000. Press MOW or HOME to change the number and press OK to confirm the code.
- DE** Geben Sie den PIN-Code ein, bevor Sie den Mähroboter in Betrieb nehmen. Der Standardcode ist 0000. Drücken Sie MOW oder HOME, um die Nummer zu ändern, und drücken Sie OK, um den Code zu bestätigen.
- FR** Saisissez le code PIN avant d'utiliser la tondeuse. Le code par défaut est 0000. Appuyez sur MOW ou HOME pour modifier le numéro et appuyez sur OK pour confirmer le code.
- IT** Immettere il codice PIN prima di utilizzare il tosaerba. Il codice predefinito è 0000. Premere MOW o HOME per modificare il numero e premere OK per confermare il codice.
- NL** Voer de pincode in voordat u de maaier bedient. De standaardcode is 0000. Druk op MOW of HOME om het nummer te wijzigen en druk op OK om de code te bevestigen.
- SV** Ange PIN-koden innan du använder gräsklipparen. Standardkoden är 0000. Tryck på MOW eller HOME för att ändra koden och tryck på OK för att bekräfta.
- FI** Syötä PIN-koodi ennen leikkurin käyttöä. Oletuskoodi on 0000. Vaihda numero painamalla MOW tai HOME ja vahvista koodi painamalla OK.
- NO** Skriv inn PIN-koden før du bruker gressklipperen. Standardkoden er 0000. Trykk på MOW eller HOME for å endre nummeret, og trykk OK for å bekrefte koden.
- DA** Indtast PIN-koden, inden du betjener plæneklipperen. Standardkoden er 0000. Tryk på MOW eller HOME for at ændre nummeret, og tryk på OK for at bekræfte koden.
- ES** Introduzca el código PIN antes de utilizar el cortacésped. El código predeterminado es 0000. Pulse MOW o HOME para cambiar el número y pulse OK para confirmar el código.
- PT** Introduza o código PIN antes de operar o corta-relva. O código padrão é 0000. Pressione MOW ou HOME para alterar o número e prima OK para confirmar o código.
- CS** Před použitím sekačky zadejte kód PIN. Výchozí kód je 0000. Stiskněte MOW (SEČENÍ) nebo HOME (DOMŮ) pro změnu čísla a stiskněte OK pro potvrzení kódu.
- SK** Pred spustením kosačky zadajte kód PIN. Predvolený kód je 0000. Stlačením tlačidla MOW alebo HOME zmeníte číslo a stlačením tlačidla OK kód potvrdíte.
- PL** Wprowadź kod PIN przed uruchomieniem kosiarki. Domyślny kod to 0000. Naciśnij przycisk MOW lub HOME, aby zmienić numer i naciśnij OK, aby potwierdzić kod.
- ET** Enne niiduki kasutamist sisestage PIN-kood. Vaikekood on 0000. Numbri muutmiseks vajutage nuppu MOW või HOME ja koodi kinnitamiseks vajutage OK.
- LT** Prieš naudodami vejapjovę, įveskite PIN kodą. Numatytasis kodas yra 0000. Paspauskite MOW arba HOME, kad pakeistumėte skaičių, ir paspauskite OK, kad patvirtintumėte kodą.
- LV** Pirms pļaujmašīnas darbināšanas, ievadiet PIN kodu. Noklusējuma kods ir 0000. Nospiediet MOW vai HOME, lai mainītu ciparu, un nospiediet OK, lai apstiprinātu kodu.
- BG** Преди работа с косачката въведете PIN кода. Кодът по подразбиране е 0000. За да промените цифрите натискайте MOW или HOME, и натиснете OK, за да потвърдите кода.
- HU** A fűnyíró használatá előtt adja meg a PIN-kódot. Az alapértelmezett kód 0000. Nyomja meg a MOW vagy a HOME gombot a szám módosításához, majd nyomja meg az OK gombot a kód megerősítéséhez.
- HR** Prije rada s kosilicom unesite PIN kôd. Zadani kôd je 0000. Pritisnite MOW ili HOME za promjenu broja, a zatim pritisnite OK za potvrdu koda.
- RO** Introduceți codul PIN înainte de a folosi mașina de tuns iarba. Codul implicit este 0000. Apăsati MOW sau HOME pentru a schimba cifra și apăsați OK pentru a confirma codul.
- SL** Pred uporabo kosilnice vnesite kodo PIN. Privzeta koda je 0000. Pritisnite MOW ali HOME, da spremenite število, in pritisnite OK, da potrdite kodo.



- EN** Read the Quick Start Guide and the Important Information carefully before use and keep for future reference. Illustrations of the product, accessories, and app interface are for reference purposes only. Actual product and functions may vary.
Go to **navimow.segway.com** for the complete **User Manual** and other user materials.
- DE** Lesen Sie die Schnellstartanleitung und die wichtigen Informationen vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der App-Oberfläche dienen nur zu Referenzzwecken. Das tatsächliche Produkt und seine Funktionen können davon abweichen.
Das vollständige Benutzerhandbuch und weitere **Benutzermaterialien** finden Sie unter **navimow.segway.com**.
- FR** Lisez attentivement le guide de prise en main rapide et les informations importantes avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.
Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface de l'application sont fournies à titre indicatif uniquement. Le produit et les fonctions réels peuvent varier.
Rendez-vous sur **navimow.segway.com** pour consulter **le manuel de l'utilisateur** complet et d'autres documents utilisateur.
- IT** Leggere attentamente la Guida rapida al primo avvio e le Informazioni importanti prima dell'uso e conservarle per eventuali riferimenti futuri.
Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia dell'app servono solo a scopo di riferimento. Prodotto e funzioni effettivi potrebbero variare.
Accedere a **navimow.segway.com** per il **manuale utente** completo e per altri materiali per l'utente.
- NL** Lees de beknopte handleiding en de belangrijke informatie zorgvuldig voor gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
Afbeeldingen van het product, de accessoires en de app-interface zijn alleen ter referentie. Het werkelijke product en de functies kunnen variëren.
Ga naar **navimow.segway.com** voor de volledige **gebruikershandleiding** en ander gebruikersmateriaal.
- SV** Läs snabbstartsguiden och den viktiga informationen noga före användning och spara för framtida referens. Illustrationer av produkt, tillbehör och appgränssnitt är endast avsedda som referens. Faktisk produkt och funktioner kan variera.
Gå till **navimow.segway.com** för den fullständiga **användarhandboken** och annat användarmaterial.
- FI** Lue pikaopas ja tärkeät tiedot huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Tuotteen, lisävarusteiden ja sovelluksen käyttöliittymän kuvat ovat vain viitteellisiä. Todellinen tuote ja toiminnot voivat vaihdella.
Siirry osoitteeseen **navimow.segway.com** saadaksesi täydellisen **käyttöohjeen** ja muun käyttäjän materiaalin.
- NO** Les hurtigstartveiledningen og viktig informasjon nøye før bruk og ta vare på den til senere bruk. Illustrasjoner av produktet, tilbehøret og appgrensenittet er kun til referanseformål. Faktiske produkter og funksjoner kan variere.
Gå til **navimow.segway.com** for å få den fullstendige **brugerhåndboken** og annet brukermateriale.
- DA** Læs hurtigstartguiden og de vigtige oplysninger omhyggeligt inden brug og opbevar til fremtidig reference. Illustrationer af produktet, tilbehør og appinterface er kun til referenceformål. Det faktiske produkt og funktionerne kan variere.
Gå til **navimow.segway.com** for den komplette **brugervejledning** og andet brugermateriale.
- ES** Lea atentamente la guía de inicio rápido y la información importante antes del uso y consérvelas para futuras consultas.
Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de la aplicación son solo para fines de referencia. El producto y las funciones reales pueden variar.
Vaya a **navimow.segway.com** para obtener **el manual del usuario** completo y otros materiales del usuario.

- PT** Leia cuidadosamente o Guia de Início Rápido e as Informações Importantes antes de utilizar e guarde para referência futura. As ilustrações do produto, acessórios e interface da aplicação servem apenas como referência. O produto e as funções reais podem variar.
Aceda a **navimow.segway.com** para obter o **Manual do Utilizador** completo e outros materiais de utilizador.
- CS** Před použitím si pozorně přečtěte Stručnou úvodní příručku a Důležité informace a uschovejte je pro budoucí použití. Ilustrace výrobku, příslušenství a rozhraní aplikace slouží pouze pro referenční účely. Skutečný výrobek a funkce se mohou lišit.
Kompletní **Uživatelskou příručku** a další uživatelské materiály najdete na **navimow.segway.com**.
- SK** Pred použitím si pozorne prečítajte príručku Rýchly štart a Dôležité informácie a uschovajte si ich pre budúce použitie. Ilustrácie produktu, príslušenstva a rozhrania aplikácie slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu lišiť.
Kompletnú **používateľskú príručku** a ďalšie používateľské materiály nájdete na stránke **navimow.segway.com**.
- PL** Przed użyciem należy uważnie przeczytać skróconą instrukcję obsługi oraz ważne informacje i zachować je na przyszłość. Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu aplikacji służą wyłącznie do celów poglądowych. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą się różnić.
Przejdź do witryny **navimow.segway.com**, aby uzyskać dostęp do pełnego **Podręcznika użytkownika** i innych materiałów dla użytkownika.
- ET** Enne kasutamist tutvuge kiirjuhendiga, lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.
Toote, tarvikute ja rakenduse liidese joonised on ainult viitamiseks. Tegelik toode ja funktsioonid võivad erineda. Minge saidile **navimow.segway.com**, et näha täielikku **kasutusjuhendit** ja muid kasutajamaterjale.
- LT** Prieš naudodami atidžiai perskaitykite greito pasirengimo darbui vadovą ir svarbią informaciją ir pasilikite ateičiai. Produkto, priedų ir programos sąsajos iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio. Faktinis produktas ir funkcijos gali skirtis.
Eikite į **navimow.segway.com**, kad gautumėte visą **vartotojo vadovą** ir kitą vartotojo medžiagą.
- LV** Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet īso lietošanas pamācību un svarīgo informāciju un saglabāiet to turpmākai atsaucei.
Izstrādājuma, piederumu un lietotnes saskarnes ilustrācijas ir tikai atsauces nolūkiem. Faktiskais izstrādājums un funkcijas var atšķirties.
Pilnu **lietošanas pamācību** un citus lietotāja materiālus atradīsiet tīmekļa vietnē **navimow.segway.com**.
- BG** Прочетете внимателно ръководството за бърз старт и важната информация преди употреба и го запазете за бъдещи справки.
Илюстрациите на продукта, аксесоарите и интерфейса на приложението са само за справка. Действителният продукт и функции може да се различават.
Посетете **navimow.segway.com** за пълното **ръководство за потребителя** и най-новите материали за потребителя.
- HU** Használat előtt figyelmesen olvassa el a Gyors útmutatót és a Fontos tudnivalókat, és őrizze meg a későbbi használatához.
A termék, a tartozékok és az alkalmazás felületének illusztrációi csak referenciaként szolgálnak. A tényleges termék és funkció eltérhet.
A teljes **felhasználói kézikönyv** és egyéb felhasználói anyagok a **navimow.segway.com** oldalon található.
- HR** Pažljivo pročitajte kratki korisnički vodič i važne informacije prije uporabe i sačuvajte ih za buduće potrebe. Ilustracije proizvoda, dodatnog pribora i sučelja aplikacije služe samo kao referenca. Stvarni proizvod i funkcije mogu se razlikovati.
Posjetite **navimow.segway.com** za potpuni **korisnički priručnik** i druge korisničke materijale.